قواعد إدارة الاجتماعات في إجراءات الإفلاس



الصادرة بقرار وزير التجارة والاستثمار رقم (13) وزارة التجارة Ministry of Commerce







أحكام عامة

المادة الأولى:

تكون للألفاظ والمصطلحات الواردة في هذه القواعد المعاني المبينة أمام كل منها في المادة (الأولى) من نظام الإفلاس، الصادر بالمرسوم الملكي رقم (م/50) وتاريخ 28–5–1439هـ، والمادة (الأولى) من اللائحة التنفيذية لنظام الإفلاس، الصادرة بقرار مجلس الوزراء رقم (622) وتاريخ 1439-12-1439هـ.

المادة الثانية:

تسري هذه القواعد على اجتماع التصويت على المقترح، واجتماع الدائنين المنعقد بموجب المادة (الثامنة بعد المائة) من النظام، واجتماع لجنة الدائنين، واجتماع ورثة المدين المتوفى ودائنيه.

الدعوة إلى عقد الاجتماع وإدارته

المادة الثالثة:

- 1. يدعو المدين الدائنين والملاك -بحسب الأحوال- إلى التصويت على المقترح.
- 2. يدير المدين اجتماع التصويت على المقترح في إجراءي التسوية الوقائية والتسوية الوقائية لصغار المدينين.
- 3. يدير الأمين اجتماع التصويت على المقترح في إجراءي إعادة التنظيم المالي وإعادة التنظيم المالي لصغار المدينين.

المادة الرابعة:

يدير الأمين اجتماع الدائنين المنعقد بموجب المادة (الثامنة بعد المائة) من النظام، وله -عند الاقتضاء- تأجيل موعد الاجتماع لمدة لا تزيد على (أربعة عشر) يومًا من تاريخه المقرر.

المادة الخامسة:

- 1. يدعو رئيس لجنة الدائنين أعضاء اللجنة إلى الاجتماع، وله أن يفوض كتابةً أحد أعضائها في ذلك.
- 2. لرئيس لجنة الدائنين -عند الاقتضاء- تأجيل موعد اجتماع اللجنة لمدة لا تزيد على (أربعة عشر) يومًا من تاريخه المقرر.

المادة السادسة:

- 1. تحدد المحكمة من يدير اجتماع ورثة المدين المتوفى ودائنيه.
- 2. يكون التبليغ بحضور الاجتماع فيما يتعلق بالورثة مقصورًا على ورثة المدين المتوفى المثبتين في صك حصر الورثة.
- 3. مع مراعاة حكم المادة (الثانية والثمانين) من اللائحة، للمحكمة -في الأحوال التي تقدرها- تأجيل اجتماع ورثة المدين المتوفى ودائنيه.

المادة السابعة:

إذا تعذر حضور من أسندت إليه إدارة أي من الاجتماعات المشار إليها في المادتين (الثالثة) و(الرابعة) من هذه القواعد، فعليه أن يفوض - كتابةً - من يراه مناسبًا في إدارة الاجتماع.

المادة الثامنة:

- 1. يلتزم مدير أي من الاجتماعات المشار إليها في هذه القواعد باتخاذ ما يلزم من تجهيزات لعقد الاجتماع بما يتناسب مع طبيعته وعدد الحضور، كما يلتزم بإتاحة الفرصة الكافية للحضور للمشاركة الفعالة والتصويت.
- 2. يجوز عقد أي من الاجتماعات المشار إليها في هذه القواعد ومداولاتها والتصويت على قراراتها، باستعمال وسائل التقنية الحديثة.

دعوة الغير إلى حضور الاجتماع

المادة التاسعة:

للداعي لأي من الاجتماعات المشار إليها في هذه القواعد -عند الاقتضاء- دعوة من له صلة بالاجتماع إلى حضوره، دون أن يكون له حق التصويت.

التبليغ والإعلان

المادة العاشرة:

1. يلتزم المدين الصغير بتبليغ الدائنين المحددين في المقترح بموعد التصويت عليه قبل حلوله بـ(واحد وعشرين) يومًا على الأقل.

2. يجب التبليغ بعقد أي من الاجتماعات المشار إليها في المواد (الرابعة) و(الخامسة) و(السادسة) من هذه القواعد قبل الموعد المقرر له بـ(أربعة عشر) يومًا على الأقل، ويجوز -عند الاقتضاء وبعد موافقة المحكمة- تقصير هذه المدة.

المادة الحادية عشرة:

دون إخلال بالالتزامات الواردة في النظام واللائحة، يجب أن يشتمل التبليغ في أيًّ من الاجتماعات المشار إليها في هذه القواعد غرض الاجتماع، وجدول أعماله. وللداعي أن يعلن عن عقد أي منها على الموقع الإلكتروني للجنة الإفلاس.

محضر الاجتماع

المادة الثانية عشرة:

- 1. يلتزم مدير أيِّ من الاجتماعات المشار إليها في هذه القواعد بإعداد محضر الاجتماع، على أن يتضمن الآتى:
 - أ. تاريخ عقد الاجتماع، وموعده، ومكانه.
- ب. تحديد القرارات المصوت عليها في الاجتماع، ونتيجة التصويت على كل منها.

- ج. حصر عدد المجتمعين من الدائنين أو الملاك أو ورثة المدين المتوفى -بحسب نوع الاجتماع-، وبيان أسمائهم وصفاتهم وقيم حقوقهم في التصويت، وإجراءات تصويت كلِّ منهم على كل قرار -سواءً كان تصويتهم حضوريًّا أو بوسيلة تقنية-.
- د. بيان نتيجة التصويت على كل قرار صادر في الاجتماع، وعدد الأصوات، ونسبتها.
- ه... بيان مدى تحقق موافقة المصوتين في اجتماع التصويت على المقترح -بحسب نوع الإجراء-.
- و. أي معلومات أخرى ذات صلة يرى مدير الاجتماع مناسبة إدراجها في المحضر.
- 2. يلتزم رئيس لجنة الدائنين -خلال (خمسة) أيام من تاريخ اجتماع اللجنة- بتسليم الأمين محضر الاجتماع، وتقديم بيان بالمصروفات التي تكبدها أعضاء لجنة الدائنين لحضور الاجتماع، ويتخذ الأمين ما يلزم لدفعها.

إيداع محضر الاجتماع

المادة الثالثة عشرة:

1. يلتزم الأمين -خلال (خمسة) أيام من تسلمه محضر اجتماع لجنة الدائنين- بإيداعه لدى المحكمة.

- 2. يلتزم الأمين -خلال (خمسة) أيام من تاريخ انتهاء اجتماع الدائنين المنعقد بموجب المادة (الثامنة بعد المائة) من النظام- بإيداع محضر الاجتماع لدى المحكمة.
- 3. يلتزم مدير اجتماع ورثة المدين المتوفى ودائنيه -خلال (خمسة) أيام من تاريخ انتهاء الاجتماع- بإيداع محضر الاجتماع لدى المحكمة.
- 4. يلتزم مدير أي من الاجتماعات المشار إليها في هذه القواعد بأن يبلّغ جميع المصوتين بنتائج الاجتماع فور انتهائه.

أحكام ختامية

المادة الرابعة عشرة:

تنشر هذه القواعد في الجريدة الرسمية، ويعمل بها من تاريخ نشرها.



Final Provisions

Article (14)

These Rules shall be published in the Official Gazette and shall be considered valid from the date of publication.

2. The chairman of the creditors' committee is obliged to submit the meeting's minutes to the officeholder, within five (5) days of the committee's meeting date, and shall provide a statement of the expenses incurred by the members of the creditors' committee to attend the meeting. The officeholder is obliged to carry out the necessary requirements to pay these expenses.

Depositing the Meeting Minutes

Article (13)

- The officeholder is obliged –within (5) days of receiving the creditors' committee meeting minutes– to deposit it at the court.
- 2. The officeholder is obliged –within (5) days after the creditors' meeting held according to Article (108) of the Law is finished– to deposit the meeting minutes at the court.
- The manager of the deceased debtor's heirs and creditors meeting is obliged –within five (5) days after the meeting is finished– to deposit the meeting minutes at the court.
- The manager of any of the meetings mentioned in these Rules is obliged to notify all the voters of the meeting results once it finishes.

Meeting Minutes

Article (12)

- 1. The manager of any of the meetings mentioned in these Rules is obliged to prepare the meeting minutes, provided that it must include the following:
 - Meeting's date, time, and venue. a.
 - The decisions on which the voting was made and the result of the vote for each decision.
 - c. The number of meeting's attendees of the creditors, the owners, or the deceased debtor's heirs, depending on the meeting type, with their names, status, rights' value in the vote, and their voting procedures on each decision, whether their voting was done in presence or on distance
 - d. The result of the vote for each decision proposed in the meeting, and the number and percentage of the votes.
 - e. Showing whether or not the voters in the proposal voting meeting accept the proposal, depending on the procedure type.
 - f. Any other relevant information the manager considers appropriate to be added to the minutes.

Notification and Announcement

Article (10)

- The small debtor is obliged to notify the creditors identified in the proposal of the voting date by at least twenty-one (21) days prior to such date.
- b. The notification to hold any of the meetings mentioned in Articles (4), (5), and (6) of these Rules must be made before their due by at least fourteen (14) days. Shortening this period is permissible, as required and after receiving the court's approval.

Article (11)

Without prejudice to the obligations stated in the Law and the Regulation, the notification to hold any of the meetings mentioned in these Rules must include the purpose and the agenda of the meeting. The convener may announce the establishment of any of these meetings on the Bankruptcy Commission website.

hold the meeting in accordance with its nature and number of attendees. The manager is obliged also to provide sufficient chances for the audience for effective participation and voting.

2. Any of the meetings mentioned in these Rules and their deliberation and voting on the decisions thereto may be done using modern technology.

Inviting Third Parties to Attend the Meeting

Article (9):

The convener of any of the meetings mentioned in these Rules may -as required- invite other relevant persons to attend the meeting, provided that they have no right to vote.

 The chairman of the creditors' committee may –as requires– postpone the committee's meeting for a period not to exceed fourteen (14) days of its original date.

Article (6)

- a. The court shall determine the person who is entitled to manage the meeting of the deceased debtor heirs and his Creditors.
- b. Notification to attend the meeting in respect of heirs shall be restricted to the deceased debtor's heirs determined in the Heirship Affidavit.
- c. Taking into consideration Article (82) of the Implementing Regulations, the court may –in the cases under its discretion– postpone the meeting of the deceased debtor's heirs and creditors.

Article (7)

If the person, whom the management of any of the meetings mentioned in Articles (3) and (4) of these Rules was assigned to, fails to be present, he is obliged to delegate –in writing– another person competent to manage the meeting.

Article (8):

 The manager of any of the meetings mentioned in these Rules is obliged to carry out the necessary preparations to

Invitation to Meeting Convening and Managing it

Article (3)

- 1. The debtor invites the creditors and owners as the case may be- to vote on the proposal.
- The debtor manages the proposal voting meeting in the Protective Settlement and the Small Debtors' Protective Settlement Procedures.
- The officeholder manages the proposal voting meeting in the Financial Restructuring and the Small Debtors' Financial Restructuring Procedures.

Article (4)

The officeholder manages the creditors' meeting held according to Article (108) of the Law. The officeholder may, as required, postpone the meeting for a period not to exceed fourteen (14) days of its original date.

Article (5)

 The chairman of the creditors' committee shall invite the committee's members to the meeting, and the chairman may delegate –in writing– this task to any of the committee's members.

General Provisions

Article (1)

Wherever contained herein, the following terms and phrases shall have the meaning ascribed to them under Article (1) of the Bankruptcy Law issued by Royal Decree No. (M/50) dated 28/5/1439H and Article (1) of the Implementing Regulation of the Bankruptcy Law, issued by the Council of Ministers' Resolution no (622) on 24/12/1439 A.H.

Article (2)

The Rules shall be applicable to the proposal voting meeting, the creditors' meeting, held according to Article (108) of the Law, the creditors' committee meeting, and the meeting of the deceased debtor's heirs and creditors.





Rules for Meetings' Management in the Bankruptcy Procedures





Issued by virtue of the Minister of Commerce and Investment's Resolution No. (13), Dated 18/01/1441 A.H

